ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 362

Управління ОБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 34857

Бурик

Михаил

Семенович

начато 9 марта 1949 г.

окончено 30 июля 1955 г.

на 28 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р 7641
Опис № 17
Архівний № 362

В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ

НЬЮ-ЙОРК, 23 июля. (ТАСС). Вчера состоялись два заседания Совета безопасности, на которых началось обсуждение американского проекта резолюции, предусматривающей создание полупостоянной пограничной комиссии в Греции; создание подобной комиссии представители Советского Союза, Югославии, Болгарии и Албании охарактеризовали во время последнего общего обсуждения как нарушение Устава, ведущее к нарушению суверенитета заинтересованных стран. Английские и французские представители пытались защищать американское предложение, предложив поправки, которые по мысли их авторов должны были придать американской резолюции видимость согласованности с Уставом.

Югославский представитель Вильфан попросил американскую делегацию об'яснить, почему она в настоящее время стремится сделать рекомендации Совета безопасности о мирном урегулировании спора обязательными, в то время как раньше американский представитель официально заявлял, что решения Совета безопасности являются обязательными только тогда, когда они относятся к предупреждению или ликвидации актов нарушения мира. Вильфан привел доклад руководителя американской делегации на конференции в Сан-Франциско от 1945 года президенту США, в котором говорится, что Совет безопасности имеет право только представлять рекомендации относительно мирного урегулирования споров. Вильфан заявил также, что американский проект резолюции предусматривает сейчас создание органа, который будет проводить постоянное расследование с возможностью принятия решений и определения действий, в то время как конференция в Сан-Франциско отвергла предложение боливийского делегата о включении подобных полномочий Совета безопасности в Устав.

Вильфан настаивал на том, чтобы организация Об'единенных наций строго придерживалась в настоящее время Устава. Он заявил, что предложение, выдвинутое французским представителем Пароди,—об истолковании «духа» статей — повело бы, вероятно, к расхождениям, а не к единству в Совете безопасности.

Американский представитель Джонсон не пытался дать прямой ответ Вильфану на этом заседании Совета. Однако до выступления Вильфана Джонсон настаивал на том, что Совет безопасности имеет право создать предлагаемую пограничную комиссию.

Поддерживая позицию США, французский представитель Пароди внес поправки, которые составили основу новой преамбулы, гласящей, что Совет безопасности «находит, что имеет место спор, продолжение которого, возможно, поставит под угрозу дело поддержания всеобщего мира и безопасности». Американская делегация согласилась с этой преамбулой.

Однако Совет безопасности еще не провел голосования.

Военные действия в Индонезии

ГААГА, 23 июля. (ТАСС). По сообщениям голландской печати, на всех фронтах на островах Ява и Суматра происходят сильные бои между голландскими войсками и войсками Индонезийской республики. Голландская армия в первые дни с помощью произведенных в США тяжелых танков при поддержке самолетов американского и английского производства сумела продвинуться в некоторых районах на территорию Индонезийской республики.

Агентство АНП передает, что республиканцы сбили 2 американских самолета, управляемых голландцами. Далее сообщается, что голландцы заняли город Сукабуми и что танковые части голландцев достигли пункта Салатига, расположенного в горах в 70 километрах от Джокьякарты. Здесь завязались упорные бои.

ГААГА, 23 июля. (ТАСС). По сообщению радио Джокьякарты, войска Индонезийской республики вчера предприняли контратаку в секторе Семаранга, атаковали несколько селений и небольшой городок южнее Семаранга. Согласно этому же сообщению, голландские войска при поддержке военно-морского флота высадились в гавани Прабалинта. На улицах города завязались бои. В районе Малланга республиканцы сбили голландский самолет. Один самолет был сбит также на Южной Суматре, где сейчас происходят ожесточенные бои.

НЬЮ-ЙОРК, 23 июля. (ТАСС). Как передает корреспондент агентства Ассошиэйтед Пресс из Джокьякарты, бывший подполковник английской армии Рэтклиф, посетивший этот город, в своей речи по радио заявил, что на территории, контролируемой республиканцами, царит полный порядок. Нелепо, сказал Рэтклиф, когда голландцы называют нынешние военные операции «полицейскими мерами», поскольку просто не существует никаких беспорядков, которые бы нужно было устранять.

Обращение Голландии и Индонезии в ООН

НЬЮ-ЙОРК, 23 июля. (ТАСС). Секретариат ООН передал для опубликования в печати послание голландского представителя в ООН Хургонье, датированное 21 июля и адресованное генеральному секретарю ООН. В этом послании утверждается, что голландское правительство будто бы вынуждено было «прибегнуть к полицейским мерам» в Индонезии.

НЬЮ-ЙОРК, 23 июля. (ТАСС). В кругах ООН заявляют, что вчера здесь было получено послание от Индонезийской республики, которое не будет опубликовано до того, как оно будет роздано членам Совета безопасности. В журналистских кругах высказывают предположение, что в послании содержится просьба, обращенная к Об'единенным нациям, о вмешательстве в дела Индонезии.

Сообщение л

ЛОНДОН, 23 июля. (ТАСС). Лондон радио приводит сообщения из Парижа, гласно которым государственный секре США Маршалл предложил созвать ко ренцию представителей США, Англи

АМЕРИКАНСКАЯ ПЕЧА

НЬЮ-ЙОРК, 22 июля. (ТАСС). В со щениях печати из Вашингтона отмеча что так называемый «план Марша сталкивается со все большими тру стями.

Отражая проявляющийся в правя кругах пессимизм, корреспондент аген Юнайтед Пресс в Вашингтоне Шэкфор шет: «Сегодня истекло шесть месяцев тельности Маршалла в качестве гос ственного секретаря; сейчас он стои цом к лицу перед тем фактом, что «план» наталкивается на затруднения внутри страны, так и за границей».

Шэкфорд заявляет, что «самое серь затруднение возникает в связи с тем Франция недовольна планами англич американцев восстановить промышлен Германии... Даже Англия, которая на себя инициативу по обеспечению нятия Западной Европой предло Маршалла, меняет тон».

Шэкфорд заявляет, что англичане вые охладели к «плану Маршалла», американские представители заявили нам английского правительства, что « Маршалла» не предоставляет Англии ритета в отношении оказания помощ что Англия должна получать помощь равне с остальной Европой. «Энтуз англичан еще больше остыл, когда узнали, что американский план предус ривает восстановление Западной Герм под американским руководством, что сится даже к Руру, находящемуся под тролем англичан».

По словам Шэкфорда, американские циальные лица, которые неделю назад ли озабочены тем, чтобы добиться раз между Востоком и Западом, в насто

«БЕРЛИНЕР ЦЕЙТ ПОЛИТИ

БЕРЛИН, 23 июля. (ТАСС). Как соо ет газета «Берлинер цейтунг», начал военной администрации земли Гессен риканская оккупационная зона) Ны заявил в интервью, что в случае не Экономический совет может быть пре зован в политический орган.

Комментируя это заявление Нью газета пишет, что оно соответствует

В ЭКОНОМИЧЕСКОМ И СОЦИАЛЬНОМ СОВЕТЕ ОО

НЬЮ-ЙОРК, 22 июля. (ТАСС). Экон ческий и Социальный совет ООН на с плановом заседании 21 июля одо 10 голосами против одного заявле Венгрии о приеме ее в члены ЮНЕ Делегат Кубы голосовал против. Де ты США, Китая, Чили, Ливана, Перу, ция и Венесуэлы воздержались.

Следуя процедуре предыдущих засе ний, Экономический и Социальный с

...й И. В. Сталина

власти самими трудовыми массами», — писал Сталин в статье «Октябрьский переворот и национальный вопрос» (стр. 158).

С величайшей страстью И. В. Сталин разоблачает угнетательскую, изуверскую политику империалистов. Английские интервенты в Закаспии в лице капитана Тиг-Джонса расстреляли в 1918 году 26 бакинских комиссаров. Этому акту чудовищного зверства Сталин посвятил специальную статью «К расстрелу 26 бакинских товарищей агентами английского империализма», в которой писал:

«В «цивилизованных» странах принято говорить о терроре и ужасах большевиков. Причем англо-французских империалистов изображают обычно как врагов террора и расстрелов. Но разве не ясно, что никогда Советская власть не расправлялась со своими противниками так низко и подло, как «цивилизованные» и «гуманные» англичане, что только империалистические людоеды, насквозь прогнившие и потерявшие всякий моральный облик, могут нуждаться в ночных убийствах и разбойничьих нападениях на безоружных политических работников противоположного лагеря?» (стр. 254—255).

В нынешних условиях империалисты в борьбе против демократии, против национально-освободительного движения в колониях действуют не менее нагло и цинично. Об этом говорят события в Греции, Индонезии, Индии, Китае и т. д.

Империалистическим попыткам добиться распада, расчленения России большевики противопоставили свою национальную политику. Эта политика, пронизанная последовательным интернационализмом и патриотизмом, была направлена на создание могучей социалистической державы, основанной на добровольном, прочном союзе равноправных народов. «Так от распада старого империалистического единства через независимые советские республики народы России приходят к новому добровольному братскому единству»,— писал Сталин в статье «Политика правительства по национальному вопросу» (стр. 229).

Четвертый том Сочинений И. В. Сталина показывает, в какой суровой и жестокой борьбе и в какой сложной обстановке приходилось большевистской партии и советскому государству осуществлять эту политику.

В произведениях: «Ответ товарищам украинцам в тылу и на фронте», «Что такое украинская Рада?», «Украинский узел», в речи на заседании ВЦИК от 14.XII.1917 года «Об украинской Раде», в «Телеграмме народному секретариату Украинской советской республики» от 21.II.1918 г., в публикуемой впервые «Записке по прямому проводу народному секретариату Украинской советской республики» от 24.II. 1918 года и в других произведениях товарищ Сталин подвергает всестороннему анализу положение на Украине, дает ориентировку украинским коммунистам в их борьбе за власть Советов, за последовательное осуществление коммунистической национальной политики. Сталин разоблачает контрреволюционную украинскую Раду, возглавляемую матерыми националистами Петлюрой, Винниченко, Грушевским. Сталин

Каким же образом партия практически претворяла в жизнь лозунг самоопределения народов? Как она оформляла национальную государственность ранее угнетенных народов? При помощи последовательного осуществления областной автономии, приближения всех ранее угнетенных народов к советской власти. Исходя из того, что автономия есть лишь форма, что пролетариату важно классовое его содержание, Сталин требовал, чтобы «автономия обеспечивала власть не верхам данной нации, а ее низам» (стр. 76).

Товарищ Сталин впервые в марксистской литературе всесторонне разрабатывает формы областной автономии в соответствии с конкретными условиями жизни данного народа. Только благодаря такой политике, указывает далее Сталин, «удалось ей проложить себе дорогу в самые захолустные дебри окраин России, поднять к политической жизни самые отсталые и разнообразные в национальном отношении массы, связать эти массы с центром самыми разнообразными нитями, — задача, которую не только не решало, но и не ставило себе (боялись поставить!) ни одно правительство в мире» (стр. 355).

Указывая на то, что советская власть выросла в недрах русских народных масс, она им родна, близка, товарищ Сталин выдвигает перед партией задачу добиться того, чтобы советская власть стала «столь же родной и близкой для народных масс окраин России». Каким же образом добиться этого? На это товарищ Сталин отвечает:

«...Необходимо, чтобы все советские органы на окраинах, суд, администрация, органы хозяйства, органы непосредственной власти (а также и органы партии) составлялись по возможности из местных людей, знающих быт, нравы, обычаи, язык местного населения, чтобы в эти институты привлекались все лучшие люди из местных народных масс, чтобы местные трудовые массы втягивались во все области управления страной, включая сюда и область военных формирований, чтобы массы видели, что Советская власть и ее органы есть дело их собственных усилий, олицетворение их чаяний» (стр. 358).

Ленинско-сталинская программа разрешения национального вопроса была успешно претворена в жизнь и послужила основой могучего многонационального социалистического государства, где национальный вопрос разрешен лучше, чем в любой другой стране.

Товарищ Сталин подчеркивает огромное международное значение разрешения национального вопроса в Советской стране.

«Великое мировое значение Октябрьского переворота в том, главным образом, и состоит, что он:

1) расширил рамки национального вопроса, превратив его из частного вопроса о борьбе с национальным гнетом в Европе в общий вопрос об освобождении угнетенных народов, колоний и полуколоний от империализма;

2) открыл широкие возможности и действительные пути для этого освобождения, чем значительно облегчил угнетенным народам Запада и Востока дело их освобождения, втянув их в общее русло победонос-



Достойно встретить 30-ю годовщину Великого Октября!—под этим лозунгом идет соревнование на всех предприятиях нашей страны. С честью выполняют свои обязательства молодые рабочие Алма-Атинского электротехнического завода Министерства путей сообщения СССР. Здесь ведущее место в соревновании занимает слесарь-монтажник Василий Семенченко. Еще 30 мая он выполнил две с половиной годовых нормы. Сейчас Василий Семенченко заканчивает третью годовую норму. **На снимке:** Василий СЕМЕНЧЕНКО за работой.

Фото А. ГРИГОРЬЕВОЙ.

ПРИЗЫВ В УЧИЛИЩА ТРУДОВЫХ РЕЗЕРВОВ

Восемь областей закончили набор учащихся

На 20 июля призвано и зачислено в училища трудовых резервов 76.630 юношей и девушек. Полностью закончены призыв и зачисление в училища Орловской, Крымской, Курской, Житомирской, Гомельской, Ярославской, Великолукской, Кировоградской областей и Краснодарского края.

Отстают с призывом в Бурят-Монголии, Грузии, Казахстане, в Иркутской, Молотовской и Омской областях.

На 2.700 мест подано 2.600 заявлений

КАЛИНИН, 23 июля. **(По телефону).** Ремесленные, специальные, железнодорожные училища и школы ФЗО области выпустили около 3,5 тысячи молодых квалифицированных рабочих. Большинство выпускников направлено на стройки, заводы и фабрики Калинина.

Сейчас в области идет призыв в ремесленные, специальные и железнодорожные училища. На 2.700 мест уже подано более 2.600 заявлений добровольцев. В специальном ремесленном училище № 23 на каждое свободное место поступило 5 заявлений.

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польшу **границу**

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Курик Михаил Семенович
2. Год, месяц и число рождения	1920 · 20/X
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с. Чарторыги Глуховского р-на Сумской обл
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	г. Воронеж Шосейкинского р-на
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец знаю слабо немецкий язык
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/член ВЛКСМ.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	оставил дома и где не знаю
8. Образование, когда, где учился, что окончил	9 классов
9. Профессия, специальность	нет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судим

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край., обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
с 1940	по 1941	Нар суд 2-го уч. Сумска	секретарь Судебных Заседаний	г. Шостка

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	в обязанный призван 1945г 27 июня
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	не участвовал ранения нет наград нет

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
1945 27/7		Армейский склад № 11372	писарь	г. Горький

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	Нет
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	Не эвакуировался
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	Не допрашивался

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступлений	Увольнения			
до 42 г		Сельхоз община	рядовой	г. Воронеж ул. Шевченко
до		Сах завод	грузчик обтесчик	г. Воронеж

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	1942 г выехал добровольно
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	Опросы всегда проходили в комнате

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
1942	6/VI	Лагер № 3 а после в № 9	г. Бромберг Польша	на строительстве завода — " —
1943	июнь	Шахта угольные и каменные	г. Гинденбург	рабочий на угле

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	Не служил
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	Переводчиком у нас был Евменов Григорий из села Цвот Шосткинского р-на после он был ~~начальником лагеря~~
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	1945 6/V освободили советские войска. 80 челов.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Бурик Семен Кузмич	1892	Отец		Пос. Воронеж ул. Шевченко д. № 2
Бурик Наталья Николаевна	1902	мать		— " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии, б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Доброволь выехали со мной Чайка Григорий все из села Мисик Василий Воронеж Гапоник Иван Мисик Сергей Пискун Василий Васильевич Пискун Святослав Силицкий Георгий
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	п. Воронеж ул. Шевченко д. 2
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	паспорт № 30141 шосткинским го МВД.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Я в германию поехал в 1942 г. летом в числе добровольцов нас был целый эшалон мой номер был 1580 а у товарищей я знаю был у одного 1648. Нас в германии по фамилии не называли а только называли номер под которым каждый из нас значился.

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Подпись опрошенного [подпись]

Анкета заполнена 9 марта 1949 г. в Шосткинском го МВД сум. обл пом оп. уп. ОББ проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Ст. Лейт. [подпись]

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

Степанов.

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«14» /III месяца 1949 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бурик М С 1942 по 1945 год находясь в Германии и во время фильтрации к/м не собрано, руководствуясь приказом МВД-МГБ сест за № 00807, 00268 от 16/II-45 года.

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Проверочно фильтрационное дело направить в архив 1го спец. отдела УМВД по Сумской области.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Нач. Шосткинского го МВД

(должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИ: Зам. Нач. Шосткинского го МГБ

(должность, звание и фамилия) (подпись)

Нач. ОББ Шосткинского го МВД

(должность, звание и фамилия) (подпись)

капитан [подпись] Протонин

УРСР
ВОРОНІЕВКА
Селищна Рада

10 марта 9

СПРАВКА-ХАРАКТЕРИСТИКА.

Выдана на гр. БУРИК Михаила Семеновича рождения 1920 года, уроженец с. Чорторыги, Глуховского района, Сумской области.

Происходит из семьи рабочего.

В период немецкой оккупации находился в поселке Воронеж и был по 1942 год в 1942 году выехал добровольно в Германию где находился по 1945 год.

По 1942 год работал в сельхоз общине.

Выдана для предъявления в Шосткинскому ГОМВД.

Председатель пос/Совета /Задера/

Секретарь /Еськов/

Архивное № 34857

переоборудование в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 0075 для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного делопроизводства, со снятием оперативно-справочного отдела проходящего лица.

Переоборудование

Согласен:

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по ... обл.

30. VII 1955 г.

5

Регистрационный лист

На прошедшего регистрацию в лагере № 100 или СПП № _____ (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующегося в населенном пункте гор. Кенигсберг

1. Фамилия Бурик
имя и отчество Михаил Семенович
2. Год и место рождения 1921 года, с. Чартанки Глуховского р-на Сумской области
3. Национальность Укр.
4. Образование 7 классов
5. Специальность нет
6. Последнее постоянное место жительства и работы на территории СССР (для военнослужащих указать наименование воинской части) с. Воронеж Шосткинского р-на Сумской области
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/ ВЛКСМ
8. Почему оказался на территории другого государства Проживал в Германии
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Нет.
10. Содержался ли в специальных лагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Проживал в доме хозяина - немца гор. Кенигсберг
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником Нет.

12. Служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких и в качестве кого) работал по хозяйству немца Банк Флориан.

13. Какие отобраны документы при регистрации немец. робог. книжка

14. Где проживают близкие родственники, кто именно, указать точный адрес с. Воронеж проживает отец – Бурик семен кузм.

15. Куда следует на постоянное местожительство с. Воронеж Шосткинского р-на Сумской обл.

Правильность данных мною сведений подтверждаю:

[signature] (подпись)

Регистрационный лист заполнил Капитан – Агеенко (Фамилия) Агеен

Регистрационный лист проверил:

Председатель проверочно-фильтрационной

комиссии НКВД СССР [signature]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил: [signature]

_____ (подпись репатрируемого)

Убыл из лагеря « » _____ 1945 г.

6

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 22 1118

Michail II
(Rufname – männlich – ~~weiblich~~)

Bjurik
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



Arbeitsamt Hindenburg

Hindenburg

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	20. Juli 1921
3	Geburtsort	Tschertorigi
	Kreis	Gluchowski, Gebiet Sumy"
4	a) Staats-angehörigkeit	Ungeklärt Ostarbeiter (Pole — Ukrainer)
	b) Volks-zugehörigkeit	-
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	ledig
	b) Anzahl der minder-jährigen Kinder	Keine

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

6	Deutsche Sprachkenntnisse	Keine
7	Heimatanschrift	Woronesh, Kreis Schostkinski, Gebiet Sumy",
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Zürik, Semjon, Woronesh, Kreis Schostkinski, Gebiet Sumy"

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Hindenburg O./Schles. Kunzendorferstr. Ostarbeiterlager.

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von Keine bis als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	Keine
c	Sonstige Fach-ausbildung	Keine
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	Keine
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	Keine

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Keine		

Fortsetzung nächste Seite

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 3	1	
Berufsart a 1 b	a 2 A	

Ausgestellt am: 17. Dez. 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMTES)

Arbeitsamt
Hindenburg O/S.

Im Auftrage:

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
1 Königin-Luise-Grube ..... Feld Hindenburg Oberschl. Steinkohlenbergwerk	Stein- kohlen- bergwerk	a) 6. 6. 43. ~~4. 12. 42~~ b) Arbeitsamt Hindenburg b.a.w. 17. 12. 43 T.	Fördermann	a) 1. 2. 44 b) Arbeitsamt Hindenburg 2. 2. 44	Meldeamt [illegible]
2 Florian Bonk Hindenburg N.O. Beuthenerstr. 23	Land- wirtschaft	a) 2. 2. 44 b) Arbeitsamt Hindenburg b.a.w. 3/2. 44 Kr.	Pferdekutscher - Landarb. -	a) b)	
3		a) b)		a) b)	
4		a) b)		a) b)	
5		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a)		a)	
		b)		b)	
7		a)		a)	
		b)		b)	
8		a)		a)	
		b)		b)	
9		a)		a)	
		b)		b)	
10		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a) b)		a) b)	
32		a) b)		a) b)	
33		a) b)		a) b)	
34		a) b)		a) b)	
35		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

21

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Arbeitsamt Hindenburg	Ärztliche Untersuchung am: 27.1.44	Hdz. [illegible]
	Entlausung am:	Hdz.
	Röntgenuntersuchung am:	Hdz.

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen 22

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

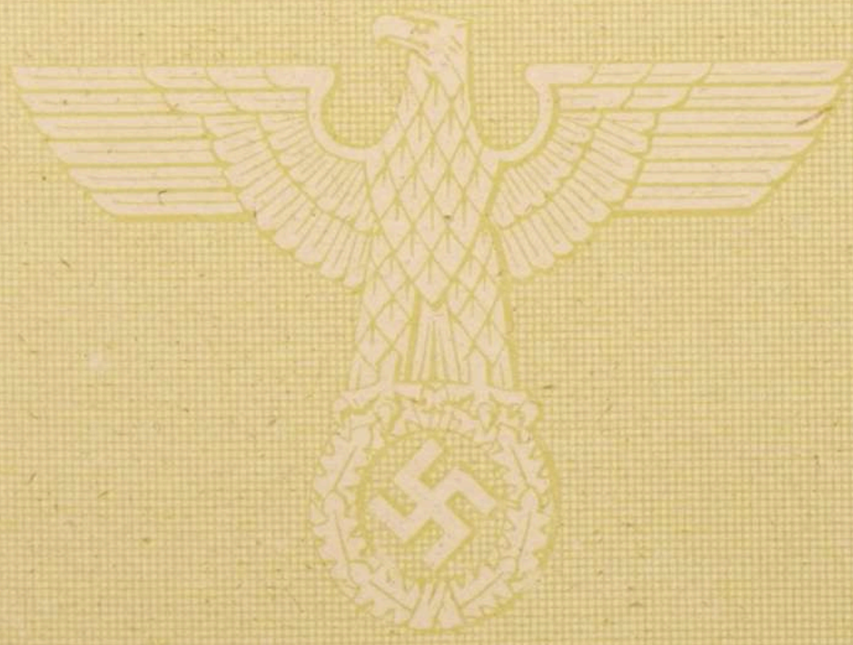


ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

23

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

25

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

2 b

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

27

Živić, Michail II

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

2878

1. Фам. БУРИК
2. Имя МИХАИЛ
3. Отч. СЕМЕНОВИЧ
4. Год рожд. 1921 5. Место рожд. сумская обл. Глуховский р-н с. Шевченково
6. Адрес с. Воронеж шостенского района сумской области
(до оккупации или призыва в армию)
7. Спец. (проф.) не имеет
8. Нац. Украинец
9. Служил ли в действующей армии не служил
(название и номер части, должность, звание)
10. Когда и где был пленен по мобилизации
или когда, откуда выехал (угнан) за границу
в Германию с. Воронеж шостенского р-на сумск. обл.
11. За границей прожив. с .....194 г. по .....194 г

12. Орган МГБ—УМГБ Глуховский РО МГБ
(составивший карточку)
сумской области

Настоящая карточка составлена по материалам, принятым в 1949 году из МВД СССР, на советских граждан, репатриированных из заграницы по окончании Отечественной войны 1941—1945 гг.

Где хранится основание (подлинная карточка)

Арх. №.....

Том №.....

Название органа: .....

13. В каких странах (зонах оккупации) проживал и что делал Германия
(если находился в плену, указать в каком лагере и что делал)
банк Флорион работал у немца хозяина по хозяйству

14. Где и когда проходил фильтрацию НКВД СССР. лагерь 1100 город Мор. острова
(название органа и его точный адрес)

15. Откуда прибыл для фильтрации

16. Решение фильтрационного органа Направлен по избранному месту жительства

17. Выбыл «....» .....194 года Сумская область
Направлен (указать точный адрес, куда выбыл на жительство после фильтрации)
Шостенский район с. Воронеж

18. Имеющиеся сведения о последнем месте жительства
(указать адрес и на какое число)

19. Арх. № .....
(проверочно-фильтрационного дела, указать орган, где хранится, если дела нет, когда, куда направлено)

Карточка составлена «24» Декабря 1952 г. И. Данилов
(фамилия, составившего карточку)

2369 Изготовлено Отделом «А» МГБ СССР

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 28 аркушів

двадцять вісім

«26» 11 97

Посада охор. фондів

Підпис С. Лиськів

3. 08. 2026

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома